

INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW PRZEMYSŁOWEGO HELMU OCHRONNEGO (EN397: 2012+A1:2012), TYP: YS-4

WYPRODUKOWANO DLA: POLSTAR HOLDING SP. Z O.O., SP. K. UL. MODRZEJEWSKIEJ 52, 75-734 KOSZALIN, TEL.: 94 34 19 820, FAX:94 34 19 888.

HELM OCHRONNY CERTYFIKOWANY PRZEZ:

INSPEC INTERNATIONAL LTD, 56 LESLIE HOUGH WAY, SALFORD, GT. MANCHESTER M6 6AJ ENGLAND (NOTIFIED BODY NO. 0194).

PRZEZNACZENIE:



KAT. II

HELM OCHRONNY JEST KLASYFIKOWANY JAKO ŚRODEK OCHRONY INDYWIDUALNEJ ZGODNIE Z DYREKTYWĄ 89/686/EWG. SPEŁNIA PONADTO WYMAGANIA NORMY ZHARMONIZOWANEJ EN 397:2012+A1:2012. HELM PRZEZNACZONY JEST DO OCHRONY GÓRNEJ CZĘŚCI GŁOWY UŻYTKOWNIKA PRZED URAZAMI WYWOŁANYMI PRZEZ SPADAJĄCE PRZEDMIOTY. NA HELMIE ZNAJDUJE OZNACZENIE MATERIAŁU, Z KTÓREGO ZOSTAŁ WYKONANY, NAZWA PRODUCENTA, ROK I KWARTAŁ (LUB MIESIĄC) PRODUKCJI, TYP HELMU, PRZEDZIAŁ ROZMIARÓW ORAZ NUMER WSPOMNIANEJ POWYŻEJ NORMY. ZAKRES TEMPERATUR, W KTÓRYCH HELM MOŻE BYĆ UŻYTKOWANY: -10°C DO +50°C.

DOPASOWANIE ORAZ REGULACJA:

W CELU ZAPEWNIENIA ODPOWIEDNIEJ OCHRONY, HELM NALEŻY DOPASOWAĆ DO ROZMIARU GŁOWY UŻYTKOWNIKA. DOPASOWANIE PASA GŁÓWNEGO WIĘZBY W POZIOMIE WYKONUJE SIĘ POPRZECZ PRZESUNIĘCIEM ZAWIERAJĄCEGO WIELE OTWORÓW PASA TYLNEGO I ZABLOKOWANIE GO PRZEZ ZACIŚNIĘCIE W WYPUSTKACH. WYMIANĘ OPASKI PRZECIWPOTOWEJ WYKONUJE SIĘ POPRZECZ ODPIĘCIEM JEJ Z SIEDMIU ZACZEPÓW PO WEWNĘTRZNEJ STRONIE PASA GŁÓWNEGO HELMU.

WIĘZBĘ NALEŻY MOCOWAĆ W ODPOWIEDNICH PUNKTACH ZGODNIE Z OZNACZENIEM LITEROWYM WIDOCZNYM NA PASACH NOŚNYCH ORAZ NA SKORUPIE HELMU.

WIĘZBA SZEŚCIOPUNKTOWA SKŁADA SIĘ Z TRZECH PASÓW NOŚNYCH ORAZ REGULOWANEGO W ZAKRESIE OD 53 DO 64 CM PASA GŁÓWNEGO POSIADAJĄCEGO W CZĘŚCI PRZEDNIEJ POTNIK.

PASEK PODBRÓDKOWY NALEŻY MOCOWAĆ W ODPOWIEDNICH ZACZEPACH UMIESZCZONYCH W SKORUPIE HELMU.

KONSERWACJA:

WSZYSTKIE ELEMENTY NALEŻY CZYSZCİĆ I DEZYNFEKOWAĆ REGULARNIE, STOSUJĄC ŁAGODNE ŚRODKI DO MYCIA LUB CIEPŁĄ WODĘ Z DODATKIEM ŚRODKA ODKAŻAJĄCEGO. NIE NALEŻY STOSOWAĆ ŻADNYCH ROZPUSZCZALNIKÓW, KLEJÓW, FARB CZY ETYKIET SAMOPRZYLEPNYCH.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT:

HELM POWINIEN BYĆ PRZECHOWYWANY W MIEJSCACH SUCHYCH, PRZEWIENNYCH, NIENASŁONECZNIONYCH, Z DAŁA OD ŹRÓDEŁ CIEPŁA. HELM NALEŻY KONTROLOWAĆ PRZED KAŻDYM UŻYCIEM, ZWRACAJĄC UWAGĘ NA EWENTUALNE USZKODZENIA. W PRZYPADKU ICH STWIERDZENIA HELM NALEŻY BEZWZGLĘDNIE WYMIENIĆ. W ŻADNYM WYPADKU NIE NALEŻY MODYFIKOWAĆ CZĘŚCI SKŁADOWYCH HELMU, USUWAĆ ICH ANI ZASTĘPOWAĆ INNYMI NIŻ DOSTARCZONE PRZEZ PRODUCENTA. HELM POWINIEN BYĆ TRANSPORTOWANY W OPAKOWANIACH KARTONOWYCH.

OKRES UŻYTKOWANIA:

OKRES TRWAŁOŚCI HELMU OCHRONNEGO ORAZ JEGO CZĘŚCI SKŁADOWYCH WYNOŚI 7 LATA OD DATY PRODUKCJI DRUKOWANEJ NA DASZKU HELMU.

AKCESORIA:

OCHRONĘ GŁOWY MOŻNA ROZSZERZYĆ O ELEMENTY DODATKOWEJ OCHRONY OCZU, USZU I TWARZY. CZĘŚCI WYMIENNE I AKCESORIA MOŻNA UZYSKAĆ W DZIALE SPRZEDAŻY POLSTAR HOLDING SP. Z O.O. SP. K.

WYPRODUKOWANO DLA:

POLSTAR HOLDING SP. Z O.O. SP. K., UL. MODRZEJEWSKIEJ 52, 75-734 KOSZALIN, TEL.: 94 34 19 820, FAX:94 34 19 888.

USERS INFORMATION FOR SAFETY HELMET (EN397: 2012+A1:2012), TYPE: YS-4

PRODUCED FOR: POLSTAR HOLDING SP. Z O.O. SP. K., UL. MODRZEJEWSKIEJ 52, 75-734 KOSZALIN, TEL.: 94 34 19 820, FAX:94 34 19 888.

CERTIFICATED BY:

INSPEC INTERNATIONAL LTD, 56 LESLIE HOUGH WAY, SALFORD, GT. MANCHESTER M6 6AJ ENGLAND (NOTIFIED BODY NO. 0194).

INTRODUCTION:



KAT. II

THE PROTECTOR RANGE OF HELMETS HAVE BEEN DESIGNED TO PROVIDE HEAD PROTECTION TO MEET THE REQUIREMENTS OF PPE DIRECTIVE 89/686/EEC AND EN 397:2012+A1:2012. THEY OFFER PROTECTION TO THE WEARER AGAINST FALLING OBJECTS AND CONSEQUENTIAL BRAIN INJURY AND SKULL FRACTURE. ADDITIONALLY THEY PROVIDE PROTECTION AS INDICATED ON THE LABEL ATTACHED TO THE SHELL. THE MATERIAL IS INDICATED OF THE HELMET TOGETHER WITH OTHER RELEVANT INFORMATION, INCLUDING THE DATE OF MANUFACTURE. TEMPERATURES AT WHICH THE HELMET CAN BE USED: -10°C TO +50°C.

FITTING & ADJUSTMENT:

FOR ADEQUATE PROTECTION THIS HELMET MUST BE ADJUSTED TO FIT THE USERS HEAD. UNAUTHORISED HELMET ALTERATIONS ARE PROHIBITED. HORIZONTAL HEADBANB ADJUSTMENT IS ACHIEVED BY SLIDING THE MULTI-HOLED BAR THROUGH THE SLEEVE STRAP AND LOCKING THE BAR INTO POSITION BY CLIPPING IT ON THE PINS PROVIDED.

MAINTENANCE:

THE HELMET SHELL SHOULD BE CHECKED EACH DAY BEFORE WEARING TO ENSURE THAT THERE ARE NO MAJOR SURFACE DEFECTS SUCH AS CRAZING, CRACKS, DEEP SCOUR MARKS, DISCOLOURATION OR DENTS TO THE SHELL. GIVE PARTICULAR ATTENTION TO THE HARNESS ATTACHMENT SLOTS. DEFECTS OR SOILING OF THE HEADGEAR MUST RESULT IN ITS IMMEDIATE REPLACEMENT. IF THE SHELL OR HEADGEAR SHOW ANY DEFECTS, IMMEDIATED DISPOSAL AND TOTAL HELMET REPLACEMENT IS RECOMMENDED. TO ENSURE OPTIMUM PERFORMANCE IS ESSENTIAL THAT BOTH THE OUTER SHELL AND INTERNAL HARNESS ARE CORRECTLY MAINTAINED, CLEANED AND FREE FROM DEFECTS. A SIGNIFICANT IMPACT TO THE HELMET WILL RESULT IN REDUCED FUTURE PROTECTION, EVEN IF PHYSICAL VISUAL DEFORMATION IS NOT APPARENT, IN ANY EVEN, IF ANY CRACKS ARE DETECTED, THE HELMET MUST BE DISCARDED IMMEDIATELY. DO NOT APPLY TAPE, PAINT, SOLVENTS, ADHESIVES OR SELF-ADHESIVE LABELS TO THE SHELLS, AND SUCH APPLICATION MAY REDUCE THE EFFECTIVENESS OF THE HELMET.

CLEANING AND DISINFECTION:

CLEAN AND DISINFECT ALL COMPONENTS REGULARLY WITH A MILD DETERGENT OR DISINFECTANT WARM WATER. DO NOT USE SOLVENTS, DRY AWAY FROM SUNLIGHT AND DIRECT HEAT.

TRANSPORTATION AND STORAGE:

EACH HELMET SHOULD BE TRANSPORTED AND STORED IN ITS BAG IN COOL, DRY CONDITIONS OUT OF DIRECT SUNLIGHT.

LIFE:

7 YEARS FROM THE PRODUCTION DATE EMBOSSED ON THE HELMET PEAK.

ACCESSORIES:

SPARES LIKE SWEATBANDS ARE AVAILABLE AT POLSTAR HOLDING INTERNAL SALES DEPARTMENT.

PRODUCED FOR:

POLSTAR HOLDING SP. Z O.O. SP. K., UL. MODRZEJEWSKIEJ 52, 75-734 KOSZALIN, TEL.: 94 34 19 820, FAX:94 34 19 888.

INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER DES INDUSTRIELLEN SCHUTZHELMES (EN397: 2012+A1:2012), TYP: YS-4

HERGESTELLT FÜR: POLSTAR HOLDING SP. Z O.O. SP. K., UL. MODRZEJEWSKIEJ 52, 75-734 KOSZALIN, TEL.: 94 34 19 820, FAX:94 34 19 888.

SCHUTZHELM GEPRÜFT UND ZERTIFIZIERT DURCH:

INSPEC INTERNATIONAL LTD, 56 LESLIE HOUGH WAY, SALFORD, GT. MANCHESTER M6 6AJ ENGLAND (NOTIFIED BODY NO. 0194).



KAT. II

BESTIMMUNG:

DER SCHUTZHELM WURDE KLASSIFIZIERT ALS PERSÖNLICHE SCHUTZRÜSTUNG GEMÄß DER RICHTLINIE 89/686/EWG UND ERFÜLLT DIE ANFORDERUNGEN DER HARMONISIERTEN NORM EN 397:2012+A1:2012. DER HELM DIENT ZUM SCHUTZ DES KOPFES VOR HERUNTERSTÜRZENDEN TEILEN. DER KOPFSCHUTZ MUSS MIT FOLGENDEN KURZZEICHNUNGEN VERSEHEN SEIN: KURZZEICHEN DES VERWENDETEN HELMMATERIALS, NAME DES HERSTELLERS, JAHR UND QUARTAL DER HERSTELLUNG, TYP DES HELMES; GRÖßENBEREICH UND NUMMER DER OBEN GENANNTEN NORM. TEMPERATUR, BEI DER DIE HELME GEBRAUCHT WERDEN KÖNNEN -10°C - +50°C.

INDIVIDUELLE PASSFORM:

SCHUTZHELME WERDEN IN VERSCHIEDENEN GRÖßEN HERGESTELLT, INNERHALB DERER EINE ANPASSUNG AUF DEN KOPFUMFANG DES TRÄGERS MITTELS EINER FEINEINSTELLUNG ERFOLGT. UM EINE PERFEKTE PASSFORM ZU ERREICHEN, WIRD DAS NACKENBAND AUF DIE KOPFGRÖßE EINGESTELLT. WENN DIE RIEMEN DES NACKENBANDES SO FEST ANGEZOGEN SIND, DASS DER HELM SICHER SITZT. DRÜCKEN SIE DIE KLEINEN KNÖPFCHEN IN DIE LÖCHER. DAS SCHWEIßBAND KANN MAN AUSTAUSCHEN, INDEM MAN DIE SIEBEN KNÖPFEN, DIE SICH AN DER INNERLICHEN SEITE BEFINDEN, AUFKNÖPFT.

PFLEGE:

ALLE ELEMENTE MIT SANFTEN REINIGUNGSMITTEL ODER WASSER UND DESINFIZIATIONSMITTEL REGELMÄSSIG REINIGEN UND DESINFIZIEREN. AUF DEN KOPFSCHUTZ DÜRFEN KEINE LÖSEMITTEL, KLEBMITTEL, AUSTRICHSTOFFE ODER SELBSTKLEBENDE ETIKETTEN AUFGERBACHT WERDEN.

AUFBEWAHRUNG UND TRANSPORT:

DEN HELM NICHT BEI STARKEM SONNENLICHT SONDERN AN TROCKENEN UND LUFTIGEN STELLEN AUFBEWAHREN. VOR JEDEM GEBRAUCH SOLL DER ZUSTAND DES PRODUKTS GEPRÜFT WERDEN. EIN BESCHÄDIGTER HELM SOLL SOFORT AUSGETAUSCHT WERDEN. ES IST VERBOTEN, ORIGINALTEILE VOM HELM ZU ENTFERNEN ODER ZU VERÄNDERN, SOFERN DIES NICHT VOM HERSTELLER EMPFOHLEN WIRD. DER HELM SOLL AUCH NICHT MODIFIZIERT WERDEN, UM AN ANDERE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNGEN ALS DIE VOM HERSTELLER EMPFOHLENE ZU PASSEN. FÜR DEN TRANSPORT KARTONVERPACKUNG VERWENDEN.

LEBENSDAUER:

VERFALLSDATUM DES HELMES UND SEINER ZUSATZTEILEN BETRÄGT 7 JAHRE AB HERSTELLUNGSDATUM, DIE AN DEM SCHIRM ZU ERSEHEN IST.

ZUBEHÖR:

MÖGLICH SIND AUCH KOMBINATIONEN VON DIESEN HELMEN MIT ANDEREN PERSÖNLICHEN SCHÜTZAUSRÜSTUNGEN, Z.B. AUGENSCHUTZ, GEHÖRSCHUTZ, GESICHTSCHUTZ. AUSTAUSCHELEMENTE UND ZUBEHÖR SIND BEI DER VERSANDABTEILUNG ZU BEKOMMEN POLSTAR HOLDING SP. Z O.O. SP. K.

HERGESTELLT FÜR:

POLSTAR HOLDING SP. Z O.O. SP. K., UL. MODRZEJEWSKIEJ 52, 75-734 KOSZALIN, TEL.: 94 34 19 820, FAX:94 34 19 888.